|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **GRAPHIC** | **GRAPHIC TRANSLATION** | **FACEBOOK, INSTAGRAM & TWITTER** | **TRANSLATIONS** |
| I got the COVID-19 Vaccine. Can I skip the test? Testing is important even if you have been fully vaccinated. | Recibí la vacuna contra COVID-19. ¿Necesito hacerme la prueba? La prueba es importante incluso si estás completamente vacunado. | Even after getting the #COVID19 vaccine, it’s important to get tested if you have symptoms or have been exposed to someone with COVID-19, or if your job requires that you get tested.  If you’re vaccinated and have been exposed to the virus, you may spread it to others, even though you are protected. Find a testing site near you: [https://covid19.ca.gov/es/get-tested/](https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A__covid19.ca.gov_es_get-2Dtested_&d=DwMFAw&c=Lr0a7ed3egkbwePCNW4ROg&r=vEZnT_HmJy6FhywIBqtpvIJAr9wUHOXBTNCpwHH4UB4&m=Fq-_AMYMu8qqsgMTxMmFbG64U3ITTVx6C1bRLyQprGE&s=lXmfqbX7bOr7PkGv8nhpfRjCGVPELc8Ng7uTNh11nZA&e=) | Aún después de recibir la vacuna contra #COVID19, es importante hacerte la prueba si tienes síntomas o has estado expuesto a alguien con COVID-19, o si tu trabajo requiere que te hagas. Si estás vacunado y has estado expuesto al virus, puedes transmitirlo a otras personas, aunque estés protegido. Encuentra un sitio de prueba cerca de ti: [https://covid19.ca.gov/es/get-tested/](https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A__covid19.ca.gov_es_get-2Dtested_&d=DwMFAw&c=Lr0a7ed3egkbwePCNW4ROg&r=vEZnT_HmJy6FhywIBqtpvIJAr9wUHOXBTNCpwHH4UB4&m=Fq-_AMYMu8qqsgMTxMmFbG64U3ITTVx6C1bRLyQprGE&s=lXmfqbX7bOr7PkGv8nhpfRjCGVPELc8Ng7uTNh11nZA&e=) |
| I got vaccinated. Do I need to continue testing for my job? | Recibí la vacuna. ¿Necesito seguir haciéndome la prueba para ir al trabajo? | Yes. Even after getting the #COVID19 vaccine, you must continue testing if your employer requires that you get tested.  Find a testing site near you: [https://covid19.ca.gov/es/get-tested/](https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A__covid19.ca.gov_es_get-2Dtested_&d=DwMFAw&c=Lr0a7ed3egkbwePCNW4ROg&r=vEZnT_HmJy6FhywIBqtpvIJAr9wUHOXBTNCpwHH4UB4&m=Fq-_AMYMu8qqsgMTxMmFbG64U3ITTVx6C1bRLyQprGE&s=lXmfqbX7bOr7PkGv8nhpfRjCGVPELc8Ng7uTNh11nZA&e=) | Sí. Aún después de recibir la vacuna de #COVID19, debes continuar con las pruebas si tu empleador lo requiere. Encuentra un sitio de prueba cerca de ti: [https://covid19.ca.gov/es/get-tested/](https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A__covid19.ca.gov_es_get-2Dtested_&d=DwMFAw&c=Lr0a7ed3egkbwePCNW4ROg&r=vEZnT_HmJy6FhywIBqtpvIJAr9wUHOXBTNCpwHH4UB4&m=Fq-_AMYMu8qqsgMTxMmFbG64U3ITTVx6C1bRLyQprGE&s=lXmfqbX7bOr7PkGv8nhpfRjCGVPELc8Ng7uTNh11nZA&e=) |
| Get a COVID test for your family | Hazte la prueba de COVID por tu familia | Free, confidential #COVID19 testing is available to every #Californian that needs it. Protect the ones you love by knowing your status.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/get-tested/> | La prueba de #COVID19 es confidencial, gratis y está disponible para todos los #californianos que la necesiten. Protege a tus seres queridos conociendo tu estado.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| Get a COVID test for your community | Hazte la prueba de COVID por tu comunidad | #COVID19 testing helps us control spread and identify those who need care. Even if you don't have symptoms, you can still be spreading COVID to others. Save lives by getting a test.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/get-tested/> | Las pruebas de #COVID19 nos ayudan a controlar la propagación e identificar a quienes necesitan atención. Incluso si no tienes síntomas, puedes transmitir COVID a otras personas. Salva vidas haciéndote una prueba.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| Get a COVID test for California | Hazte la prueba de COVID por California | Get tested.  Know your status.  Stay safe.  When you get tested, you’re not just getting tested for yourself – you’re getting tested for all of #California.  Find a #COVID19 testing site near you: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> | Hazte una prueba.  Conoce tu estado.  Mantente a salvo  Cuando te haces la prueba, no solo es por ti, sino por todo #California.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| Whether you test positive or negative it's important for you to always take steps to protect yourself and others.  #GetTestedCA | Ya sea que tu prueba sea positiva o negativa, es muy importante que sigas tomando medidas para protegerte y proteger a los demás.  #HaztelaPruebaCA | Remember: A negative or positive result only indicates your result at the time your #COVID19 test was taken and it’s important to continue practicing COVID-19 safety precautions.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/get-tested/> | Recuerda: un resultado negativo o positivo solo indica tu estado en el momento en que te hiciste la prueba de #COVID19 y es importante que sigas practicando las medidas de prevención de COVID-19.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| What if I am an immigrant?  Testing sites will not ask about your immigration status. | ¿Y si soy inmigrante?  Los sitios de prueba no le preguntarán sobre su estado migratorio. | #COVID19 tests are free and confidential regardless of your immigration status.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/get-tested/> | Las pruebas de #COVID19 son gratis y confidenciales, independientemente de tu estado migratorio.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| Who should get tested? | ¿Quién debe hacerse la prueba?  Las pruebas están disponibles para todos en riesgo de infección. | #COVID19 testing is available to anyone at risk of infection. Routine testing can help us #StopTheSpread of COVID-19 and is especially important if you've been in contact with those who have tested positive.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> | La prueba #COVID19 está disponible para cualquier persona en riesgo de infección. Las pruebas de rutina pueden ayudarnos a #Detenerlapropagación de COVID-19 y son especialmente importantes si has estado en contacto con personas que dieron positivo.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| How much does it cost?  There are no out-of-pocket costs for medically necessary testing. | ¿Cuánto cuesta?  Las pruebas por necesidad médica no tienen costo de bolsillo. | A #COVID19 test is free for everyone!  Insured? The testing site will bill your insurance provider.  Uninsured? #California will cover the cost for your test.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> | ¡Las pruebas de #COVID19 son gratis para todos! ¿Tienes seguro? El sitio de pruebas le cobrará a tu seguro médico.  ¿No tienes seguro? #California cubrirá el costo de tu prueba.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> |
| How long will it take to get my results?  Most test results are ready within 2 days. | ¿Cuánto tiempo tardan los resultados?  La mayoría de los resultados están listos en 2 días. | Approximately 2/3rds of #COVID19 test results in #California are returned within 24 hours and more than 85% are available with 48 hours.  Find a testing site near you: <https://covid19.ca.gov/es/get-tested/> | Aproximadamente 2/3 de los resultados de las pruebas #COVID19 en #California se entregan en 24 horas y más del 85% están disponibles en 48 horas.  Encuentra un sitio de pruebas cerca de ti: <https://covid19.ca.gov/get-tested/> |
| What should I do while I wait?  If you have symptoms or have been in close contact with someone with COVID-19, you should quarantine to avoid spreading the disease. | ¿Qué debo hacer mientras espero los resultados?  Si tienes síntomas o has estado en contacto con alguien con COVID-19, deberías hacer cuarentena para evitar propagar la enfermedad. | It’s important to ensure you do not spread #COVID19. If you must be in contact with other people, including your household, always wear a mask and stay at least 6 feet away from people.  Test positive? Further guidance on treatment or self-isolation will be given. | Es importante que nos aseguremos de no propagar #COVID19. Si debes estar en contacto con otras personas, incluidas las de tu hogar, usa siempre una mascarilla y mantén al menos a 6 pies de distancia.  ¿Si mi prueba es positiva? Se te dará más información sobre el tratamiento o el autoaislamiento. |
| If you have any of the following symptoms, call 911  Difficulty breathing  Pressure or pain in chest  If you are confused or hard to wake | Si tienes alguno de estos síntomas, llama al 911  Dificultad para respirar  Presión o dolor en el pecho  Si estás confundido o te cuesta trabajo despertar | #COVID19 can affect people differently so it’s important to monitor your symptoms. Look out for difficulty breathing, blueish lips or face, pressure or pain in the chest, confusion or difficulty waking, or if you have any other serious symptoms. | #COVID19 puede afectar a las personas de manera diferente, por lo que es importante que monitores tus síntomas. Presta atención si tienes dificultad para respirar, labios o cara azulados, presión o dolor en el pecho, confusión, no puedes despertarte o si tienes otros síntomas graves. |